

Atelier international Tokyo / Taito - Sumida

Programme de la session 2014

L’atelier international est destiné à former les étudiants aux démarches de projet à l’étranger dans les domaines de l’aménagement et de l’urbanisme. Il est à la fois l’occasion d’explorer et de comprendre un contexte métropolitain (Tokyo ainsi que les lieux visités au cours du séjour libre) dont le cadre, les références et les réalisations sont inédits par rapport aux expériences européennes, et de perfectionner des méthodes d’analyse, d’élaboration de stratégies et de propositions d’aménagement qui peuvent être opératoires dans cette situation.

Ce décentrement, à la fois culturel et professionnel, s’effectue au travers d’un travail de projet (le terme de projet est ici entendu au sens de la transformation d’une situation urbaine donnée). C’est dans cette perspective qu’est conçu le séjour d’une dizaine de jours organisé sur place, dont l’objectif est de mener une enquête approfondie du site d’études retenu cette année, Taito/Sumida, et de son contexte urbanistique. Cet atelier *in situ* doit être considéré comme une expérience professionnelle en soi, celle d’une équipe d’urbanistes appelée à travailler sur l’avenir et la transformation d’un site d’envergure, dans un contexte différent de celui dans lequel nous sommes habitués à œuvrer. Dans ce cadre, le séjour est articulé autour de quelques jalons encadrés et de journées quasi exclusivement consacrées à l’enquête des équipes d’étudiants. L’ensemble des informations alimentera le travail d’analyse et de propositions des deux mois suivants.

Le site

Le site d'intervention est situé dans une partie centrale, dense et attractive de Tokyo, à la limite de la deuxième "ceinture" de l'agglomération et sur la ligne circulaire de la compagnie Japan Railways (J.R.), la "Yamanote", qui relie la plupart des points d'hyper concentration urbaine de la métropole.

Ce territoire est bordé au nord-est par le grand Parc récréatif de Ueno et au sud-ouest par le fleuve Sumida. Il englobe deux arrondissements : Taito et Sumida sans nécessairement correspondre à leurs périmètres.

Au contraire des grands centres économiques comme Shinjuku ou Shibuya, focalisés sur le tertiaire, notre secteur se caractérise par une mixité de fonctions d'envergure métropolitaine: culture et loisirs, commerces, services, mixité qui n'exclue pas l'habitat (de plus en plus rare dans les quartiers du centre). Il est moins marqué par la verticalité que le reste du cœur de la mégapole, beaucoup plus dense au sol et appuyé sur les deux grands espaces naturels, du parc et du fleuve, tous deux chargés d'histoire et de vertus identitaires. Tout le Japon se reconnaît dans le parc d'Ueno, tout Tokyo s'identifie à la Sumida.

Le secteur de Taito/Sumida est desservi par trois lignes de transport ferroviaire, dont la Yamanote, déjà évoquée, et aussi par la ligne du train à grande vitesse (le Shinkansen). Le fer se conjugue avec plusieurs axes de voirie rapide associés à une maille étroite de petites rues d'usage plus local.

Davantage qu'ailleurs, les quartiers "anciens" sont parsemés de petits temples, de boutiques d'art et d'artisanat. L'ensemble forme une mosaïque urbaine, caractéristique de Tokyo, peut-être ici plus contrastée entre intimité résidentielle, avec ses petits commerces, et grands équipements culturels et d'infrastructure.

Site

Taito/Sumida





Thématiques

Aucun périmètre de projets n'est arrêté a priori. L'approche du terrain et les thématiques propres à chaque équipe contribueront à le définir dans le cadre d'un site de grande échelle. Il ne s'agira nullement d'établir des limites ou des frontières mais de fixer un territoire de référence aux actions qui seront envisagées. Pour vous guider dans votre travail, l'atelier est organisé selon 4 thématiques. Chaque équipe est invitée à travailler (analyser et proposer) dans le champ de l'une de ces thématiques, c'est à dire à se focaliser sur l'un des quatre aspects du phénomène urbain qui sont énoncés ci-dessous. Il est bien entendu que telle ou telle dimension de la ville ne peut se comprendre en elle-même et que les autres niveaux doivent être pris en compte. Cependant chaque équipe devra en quelque sorte se centrer sur une des facettes, focaliser ses analyses et ses projets, dans l'une des directions proposées.

Cette focalisation thématique se réalise selon deux modalités :

- la production d'une synthèse internationale de la problématique thématique (analyse, notions et concepts, stratégies et projets) qui sera réalisée avant le départ et qui s'appuiera sur des références européennes, japonaises.... Cette synthèse servira de toile de fond, de problématique générale, de perspective aux travaux sur le site de Taito/Sumida. Elle se traduira par la production d'un dossier de 10 à 15 pages illustrées.

- la spécification de la démarche d'*urban planning* sur Taito/Sumida, qui orientera l'enquête de terrain, le diagnostic, la stratégie et les projets (voir dossier de rendu). Cette démarche s'efforcera, sans tomber dans un "régionalisme" folklorique de mauvais aloi, de correspondre aux traits fondamentaux de la ville japonaise, aux particularités de Tokyo et aux spécificités du secteur.

Les thèmes proposés sont:

Densifications, Equipements urbains, Contrastes et franges, Stratifications.

Densifications

Il peut paraître paradoxal de proposer de densifier un quartier au sol entièrement occupé. On notera tout d'abord le pluriel de la notion. En effet la morphologie urbaine d'une vaste zone habitée n'est jamais uniforme. Il s'agit donc ici de proposer, après analyse et diagnostic, des interventions diversifiées qui permettraient tout à la fois de maximaliser l'usage du foncier, dans une ville et un arrondissement où il est rare, et de réaliser la ville dense, nécessitée par l'économie des ressources.

Les quartiers englobés dans le territoire d'étude privilégient l'habitat individuel et les petits immeubles. Nous ne sommes pas dans l'urbanisme de grands immeubles des quartiers centraux. De nombreuses dents creuses subsistent dévolues au stationnement des véhicules. Faut-il les combler, convertir le mode d'occupation du sol? Des fonctions urbaines liées à la résidence ou à la proximité de grands équipements, sont-elles absentes ou sous - développées qui mériteraient de trouver une place ? La notion de densité et le processus de densification peuvent et doivent s'entendre de manière imaginative et pragmatique, avec des instruments et procédures d'aménagement aussi différenciés que nécessaire.

Équipements urbains

Les grands équipements territoriaux (infrastructures - terrestres, fluviales et portuaires, routière, aériennes,... - ; grands espaces naturels ; centres économiques, industriels et commerciaux ; parcs et systèmes de parcs, contemplatifs, récréatifs ou de loisirs ; cités universitaires, hospitalières) sont des lieux autonomes qui ont leurs logiques propres. Ils nouent aussi avec les territoires qu'ils traversent et/ou occupent largement, des relations d'interférence qui méritent d'être pensées et aménagées : confrontation d'échelles, émergence d'interstices et de clôtures, transitions entre rapide et lent, entre loin et proche, entre mobile et immobile, entre croissance et décroissance des flux,.... Ils constituent à eux seuls une géographie qui peut dialoguer avec la géographie naturelle qu'ils épousent, ou au contraire la bousculer, créant leur propre structure. Ils déploient leur propre paysage, offrant à ceux qui les empruntent, des perspectives autres des milieux qu'ils traversent. Ils forment enfin des équipements qui doivent avoir des qualités d'usage et dont les interfaces avec l'urbain sont multiples. De ce fait, leur dimension architecturale et fonctionnelle, sociale et urbaine, territoriale et paysagère, rend leur conception et leur évolution complexe, d'autant qu'ils sont sensibles aux contextes et aux évolutions programmatiques (flux et dimensions, programmes et usages, sécurité, techniques, ...).

Si la présence au sein des métropoles des ouvrages liés à des infrastructures est une nécessité de la ville moderne, se pose alors la question de leur nombre, de leurs emprises, de leur visibilité, des nuisances éventuelles qu'elles induisent, dans le tissu, plus ancien, qu'elles traversent, découpent et desservent. Le paysage urbain est tout à la fois enrichi par un vocabulaire techniciste qui fait exister, dans le local des quartiers, les énergies d'une très grande métropole et parfois handicapé par la brutalité des confrontations entre une typologie de bâtiments et de rues d'une échelle de voisinage et des ouvrages autrement plus grands. Le secteur d'étude de Taito/Sumida se caractérise par la présence de grandes infrastructures: un riche réseau ferré en partie visible (tranchée), des avenues de voirie rapide, un très grand parc d'importance nationale truffé d'équipements culturels, le principal fleuve de Tokyo, la Sumida, dévolu au transport, au tourisme et à la symbolique d'une ville à l'origine hydrophile.

Contrastes et franges

On l'a dit et écrit, Tokyo doit être vue et pratiquée comme une mosaïque urbaine, avec plusieurs centres, une diversité de formes urbaines où les petites maisons côtoient les gratte-ciel, où les lignes ferrées découpent et rassemblent les lieux d'habitat, de travail, de commerce et de loisirs. On ne peut pas comprendre et lire Tokyo avec les mêmes notions que sollicitent les formes urbaines de Paris ou de Londres.

Le secteur de Taito/Sumida est peut-être l'un des plus représentatifs de cette organisation en mosaïque. Les petites maisons privées côtoient de grandes gares, les rues calmes quasiment privées où jouent les enfants, ne sont pas loin des grandes avenues de deux fois trois voies, le minéral se marie avec les 5km² (environ) de verdure du Parc¹ et l'eau du fleuve, les quartiers d'habitations sont à quelques mètres d'un des plus grands centres commerciaux traditionnels (de rue) ... Autant de contrastes produits par la sédimentation urbaine, les strates d'urbanisation, l'histoire donc de la ville, des habitants, des politiques d'urbanisation. Ces contrastes sont constitutifs de l'image du secteur, de sa particularité, de son évolution. Cette évolution ne peut pas s'arrêter, une ville ne se gèle pas, de nouveaux besoins naissent appelant d'autres équipements, d'autres densités, d'autres références. Un diagnostic de l'état de la mosaïque, de ses valeurs et de ses manques, du sens de son évolution

¹ Vincennes : 10 km², Central Park : 3,4 km² ; Hyde Park : 1,4 km²

interne et au regard de la métropole, fera certainement surgir des enjeux, peut-être même des défis pour les aménageurs: quel sens et quelle forme pour la mosaïque de Taito/Sumida de demain?

Stratifications

Même les villes les plus récentes sont l'objet d'un processus de stratification, ne serait-ce que celle des projets, du sol (de sa nature et de sa géographie), de l'existant (parfois détruit mais jamais effacé). A fortiori dans toutes les villes qui ont une histoire, le temps a laissé des marques, des lieux, des valeurs et des événements sédimentés. Ces strates sont, pour les plus visibles, celles des tracés des voies, des emprises qui constituent la mosaïque foncière, des bâtiments qui témoignent de leur époque, des divers artefacts qui ordonnent la vie urbaine. La sédimentation est aussi celle des fonctions qui se sont succédées, qui sont en train d'apparaître ou de disparaître, du commerce aux loisirs et aux services urbains.

Le quartier de Taito/Sumida présente ainsi des couches multiples superposées ou entassées, contradictoires ou harmonieuses, matérielles ou vivantes dans les mémoires et les signes. A divers moments, la structure s'est transformée plus ou moins brutalement. L'enclos du grand Parc seigneurial est aujourd'hui lieu public récréatif et culturel peuplé de musées. Le quartier du commerce, centenaire, semble résister à la multiplication des grands *shopping centers*. Aux petites parcelles sur une maille étroite se sont ajoutés les failles des grandes avenues de circulation rapide et un important réseau ferré. On peut interpréter la sédimentation du quartier comme un indice de stagnation/consolidation si on compare cet arrondissement aux plus prestigieux et modernes quartiers de Ginza, Shinjuku et autres. On peut aussi y voir la manifestation d'une situation urbaine qui a su évoluer en préservant une bonne partie de ses strates.

Déroulement de l'atelier

L'atelier est organisé selon trois phases:

- Une phase préparatoire, à l'École du 3 au 14 mars inaugurée par une séance d'introduction de l'atelier qui aura lieu le 18 février.
- Une phase de terrain à Tokyo, du 25 mars au 5 avril, précédée pour les étudiants qui le souhaitent, d'une semaine de voyage personnel. Le studio *in situ* s'articule autour de moments encadrés (visites, séances en atelier, de débriefings, et de conférences avec des acteurs importants du site et des spécialistes de la ville japonaise) et de recherches sur place dont l'organisation et la conduite sont à l'initiative des équipes d'étudiants (recueil de données sur site, rendez-vous, consultations et collectes d'informations,...)
- Une phase d'élaboration de la stratégie et des propositions, qui s'engagera au retour du voyage et sera clôturée par l'établissement d'un rapport en français, d'une brochure en anglais, ainsi qu'une soutenance finale, prévue le 3 juin 2014 devant un jury.

Chaque équipe en fonction de la problématique et les enjeux qu'elle mettra en évidence devra définir la démarche la plus apte à permettre l'émergence d'une stratégie et d'actions d'aménagement. La méthode préconisée consiste en trois approches, de nature différente, mais reliées par l'ordre logique qui va de l'observation du lieu à sa transformation :

- La première étape est celle du diagnostic (analyse des lieux et identification des enjeux de transformation) qui débouche sur l'identification d'enjeux dans le cadre de la thématique retenue en amont.
- La seconde étape est celle de la définition d'un plan stratégique d'action (quatre ou cinq lignes d'actions structurantes qui devraient permettre de répondre aux enjeux)
- La troisième étape est celle d'un ensemble de propositions concrètes (illustration de la stratégie par la définition plus précise d'un certain nombre d'actions –: lieux, acteurs, moyens, séquençage, projets prospectifs ...-).

Le phasage, précisé dans le calendrier ci-dessous, devra être respecté afin de garantir l'avancement à peu près synchrone des travaux et de permettre les échanges et comparaisons.

Il pourra être adapté si le déroulement du travail le requiert.

Planning prévisionnel du séjour

Sous réserve de modifications liées à la confirmation définitive des dates de visites et rendez-vous, le programme définitif du séjour sera diffusé ultérieurement.

Le séjour s'articule autour de demi-journées ou journées consacrées à votre enquête (nommés 'terrain équipes'), et de jalons 'encadrés' par l'équipe enseignante :

- Une visite de la ville autour de thématiques structurantes de la métropole.
- Deux conférences, l'une à l'université de Hosei avec le professeur Morita sur l'urbanisme de Tokyo et du quartier de Taito/Sumida et l'autre à l'Université de Todai avec le professeur Ohno
- Une conférence de Satsuki Ishiyama sur les pratiques d'aménagement à Tokyo
- Une rencontre avec la municipalité de Taito
- Trois débriefings sur l'avancement des enquêtes de chaque équipe.

Du samedi 15 mars au lundi 24 mars

Voyage des étudiants selon programme individuel

Lundi 24 mars

En fin de journée, installation des étudiants au Centre d'hébergement du parc olympique de Yoyogi

Arrivée des enseignants dans la soirée

Mardi 25 mars

Visite de réalisations urbaines récentes à Tokyo

Quartier de l'Hôtel de ville (Panorama), Quartier ferroviaire de Shinjuku/ MidTown / Ohashi Junction / Baie d'Odaiba

Mercredi 26 mars

Matin : Visite (avec enseignants) du site d'études de Taito/Sumida

18h30 (au centre olympique) : conférence de Satsuki Ishiyama, architecte diplômée du mastère AMUR (2006), sur « La fabrique de la ville contemporaine à Tokyo : Planification, réglementation et acteurs de l'urbanisme »

Jeudi 27 mars

9h30 : Rencontre avec la municipalité de Taito

18h (au centre olympique) : Débriefing 1

Vendredi 28 mars

10h00 : séminaire à l'université de Hosei

Après midi : Terrain

Samedi 29 mars

Terrain

18h (au centre olympique) : Débriefing 2

Dimanche 30 mars

Terrain

Lundi 31 mars

Matin : Conférence à l'université de Todai par Hidetoshi Ohno
18h (au centre olympique) : Débriefing 3

Mardi 1^{er} avril

Terrain, départ des enseignants

Mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4 avril : travail de terrain non encadré

Nous bénéficierons sur place de l'aide linguistique et culturelle de Melle Kanako Kozaki, étudiante au département GCC de l'Ecole des Ponts (adresse email : Kanako KOZAKI <kozaki.k.aa@gmail.com>)

Programme des séances encadrées de l'atelier

Phase préparatoire

Objectif : Introduction de l'atelier/ Exploration de l'axe problématique qui va orienter les recherches de terrain et les angles de l'analyse/ Préparation du studio in situ.

1- Mardi 18 février, 9:00-13h00

9h00-10h30

Présentation du programme de l'atelier et du site retenu.

11h00-13h00

Conférence de Natacha Aveline, Directrice de recherche au CNRS, spécialiste de la question urbaine en Asie orientale (Laboratoire Géographies-Cités, Université Paris I Sorbonne) sur « La fabrique de la ville contemporaine au Japon : Politiques d'aménagement »

A l'issue de cette séance, les étudiants se constituent en équipes. Ils se répartissent les 4 thèmes, un par équipe, qui constituent les problématiques d'amont de chacune d'entre elles.

2- Mardi 4 mars, 9h30-16h00

9h00-13h00

Présentation des concepts et de la démarche de l'atelier par les enseignants suivie de l'atelier groupe par groupe : définition des attendus des analyses thématiques, sur la base des premières recherches élaborées par les groupes.

14h00-16h00

Conférence de Marc Bourdier sur la constitution historique de la ville de Tokyo.

3- Lundi 10 mars, 9h00-13h00

Présentation par groupe, des analyses thématiques.

4- Vendredi 14 mars, 14h00-18h00

Présentation collective et rendu du dossier thématique finalisé en format papier

Phase de terrain

Objectif : Recueil sur place des informations sur le site et son contexte urbain et métropolitain
Cf. Programme du séjour infra

Phase d'élaboration

Etape 1 : Diagnostic et enjeux

Objectif : Etat des lieux et identification des enjeux, détermination d'une problématique majeure du site

5- Mardi 8 avril, 14h00-18h00

Atelier groupe par groupe : travail sur le diagnostic et les enjeux

6- Mardi 22 avril, 14h00-18h00

Présentation collective et rendu d'un dossier papier

Présentation de la phase « stratégie » par les enseignants

Etape 2 : Stratégie

Objectif : définition d'un plan stratégique d'action

7- Lundi 28 avril, 09h00-13h00

Présentation de la Stratégie, groupe par groupe

Présentation de la phase « projets » par les enseignants

Rendu : Stratégie, un dossier papier

Etape 3 : Projets

Objectif : Mise en œuvre de la stratégie en projets et actions par définition précise du programme, lieux, acteurs, moyens, séquençage, ...-.

8- Lundi 5 mai 9h00-13h00

Atelier par groupes : travail sur les Actions/Projets

9- Lundi 12 Mai, 9h00 -13 h00

Atelier par groupes : travail sur les Actions/Projets

10- Lundi 19 Mai, 9h00-13h00

Présentation collective des Actions/projets proposés

Rendu: Projets, un dossier papier ?

Etape 4 : Formalisation du rendu

11- Lundi 26 mai, 9h00-13h00

Pré - rendu (Groupe par groupe)

12- Mardi 3 juin, 9h00-14h00

Rendu final devant un jury avec invités extérieurs.

Documents de rendus : Rapport complet (les 3 étapes) et documents graphiques (Ppt) plus brochure en anglais

Eléments bibliographiques

ASHIHARA, Yoshinobu, *L'ordre caché, Tokyo, La ville du XXI^e siècle*, Editions Hazan, 1994

AVELINE Natacha, *La ville et le rail au Japon. L'expansion des groupes ferroviaires privés à Tôkyô et Ôsaka*, CNRS éditions, Paris, 2003

AVELINE Natacha (dir.), « Regards croisés sur les formes de la ville japonaise », *Daruma*, n° 3, Printemps 1998, 290 p.

BARTHES, Roland, *L'empire des signes*, Edition du Seuil, Collection Points Essais, 2005

BENEDICT Ruth, *Le Chrysanthème et le sabre*, Picquier Poche, Paris 1995 (1^e ed en anglais: 1946)

BERQUE Augustin (dir), *Vivre l'espace au Japon*, Editions Hazan, 1994

BERQUE Augustin, *Du geste à la cité. Formes urbaines et lien social au Japon*, Paris, Gallimard, 1993

BOUISSOU Jean-Marie (éd), *Le Japon contemporain*, Fayard, 2007

BOURDIER Marc et Philippe PELLETIER, *L'archipel accaparé: la question foncière au Japon*, Paris, Editions de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 2000

CHIRAT Sylvie, *Tokyo*, Bulletin de l'IFA, coll. Portrait de ville, 1989

FERRIER Michaël, *Le goût de Tokyo, anthologie*, Ed Mercure de France, 2008

FUJITA K. & CHILD HILL R. (éd.), *Japanese Cities in the World Economy*, Temple University Press, Philadelphie, 1993

GUILBERT Xavier (éd), *Mangapolis, la ville contemporaine japonaise dans le Manga*, Poitiers, Le Léopard Noir, 2012

MANABU Chiba, *Rule of the site*, Toto shupan, 2006

OHNO Hidetoshi, *Fiber City, Japan Architect*, N°63, 2006

PONS Philippe, *D'Edo à Tokyo, Mémoires et modernités*, Gallimard, Paris, 1988

SASSEN Saskia, *La ville globale. New York-Londres-Tokyo*, Paris, Descartes & Cie, (1991) 1996 pour l'édition française

SHAPIRA Philip, MASSER Ian, EDGINGTON David W. (éd.), « Planning for Cities and Regions in Japan », *Town Planning Review Special Studies*, n° 1, Liverpool, Liverpool University Press, 1994, 203 p.

SORENSEN André, *The Making of Urban Japan. Cities and Planning from Edo to the 21st Century*, Routledge, London, 2002

TAKAHASHI Yasuo, YOSHIDA Nobuyuki, MIYAMOTO Masaaki, ITO Takeshi (eds), *An illustrated history of Japanese cities*, University of Tokyo Press, Tokyo, 1993

TERADA Mariko, KIRA Moriko, *Japan. Towards Totalscape. Contemporary Japanese Architecture, Urban planning and Landscape*, NAI Publishers, Rotterdam, 2000

TIRY, Corinne, « Learning from Japanese Stations » (Foreign Eyes), *Journal of Architecture and Building Science* (Architectural Institute of Japan), vol. 117, n° 1492, 2002.08.20, p. 40-41

TIRY, Corinne, « Shibuya, Shinjuku, Ikebukuro. Trois gares à Tokyo »
L'Architecture d'Aujourd'hui, n° 338, jan-fév. 2002, p. 98-101

TIRY Corinne, « Tôkyô : le chantier de la Yamanote Sen », *Urbanisme*, n° 295, juillet-août 1997, p. 21-25

Films

Hiroshima, mon amour, Alain Resnais (1959)

Tous les films de Yasujirô OZU, en particulier *Voyage à Tokyo* (1953), *Le goût du saké* (1962)

Rhapsodie en août, Akira KUROSAWA (1990)

Kids Return, Takeshi KITANO (1997)

Desert Moon, Ayama SHINJI (2001)

Tokyo-Ga (1985) et *Carnet de notes sur vêtements et villes*(1989), Wim WENDERS

Kagemusha, Akiram KUROSAWA

Ouvrages littéraires

BOUVIER, Nicolas, *Chronique japonaise*, Essais, Payot, 2001

ISHIDA Ira, *Ikebukuro. West Gate Park*, roman, éd Picquier Poche 2008

TANIZAKI Junichirô, *Eloge de l'ombre*, POL 2001, essai, Paris (Première édition, 1932)

Adresses

Maison de la culture du Japon à Paris (expositions, conférences, bibliothèque,...)

101 Bis, quai Branly, 75015 Paris

<http://www.mcjp.asso.fr/cadrgen.html>

Centre d'études et de recherches internationales de l'Institut d'Etudes Politiques de Paris

Site Espaces Asiatiques (Textes et ressources documentaires...)

<http://www.ceri-sciencespo.com/themes/asia/presentation.htm>